

Linea 40 (quadruplica la abbonamento postale)  
Abbon. Italia (c.p. 3/1980) - anno L. 15.600,  
semestre 8.100, trimestrale 4.200 - Estero: anno  
L. 25.700, semestre 13.150, trimestrale 6.750  
REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPO-  
GRAFIA: 10126 TORINO, VIA MARENCO 33  
Centralino telefonico aut. 95.48 - Telex 31.131

# STAMPA SERA

Inserzioni ETAS KOMPASS PUBBLICITA' SpA  
10100 Torino, via Roma 60 - Tel. 534.005  
10130 Torino, via Marengo 32 - Tel. 534.003  
10122 Milano, via Cerna 35 - Tel. 586.121  
20198 Roma, via Po 12 - Telex 534.819  
10121 Genova, via 12 Ottobre 185/c 10, 395.552  
Il giornale si riserva in ogni caso il  
diritto di rifiutare qualsiasi inserzione

## Si va verso la Luna, ma non si trova la strada della pace

### Apollo

Tutto bene a bordo dell'Apollo - McDivitt, Scott e Schweickart hanno dormito contemporaneamente per 9 ore e mezzo - Oggi, con ripetute accensioni del motore, salgono a 500 chilometri d'altezza - Nel pomeriggio il comando di controllo a terra decide se dare il via per altre 33 orbite

### Berlino

Continuano gli arrivi a Berlino dei parlamentari che eleggeranno domani nella ex capitale il nuovo presidente della Repubblica - Finora le autorità comuniste non hanno posto ostacoli ai viaggi aerei, limitandosi ai controlli burocratici autostradali, ma accusano Bonn di «provocazione»

### URSS-Cina

Una nuova gigantesca manifestazione è in corso a Pechino: decine di migliaia di operai, studenti, soldati sfilano davanti all'ambasciata sovietica per protestare contro l'«aggressione» russa sul fiume Ussuri - La tensione fra i due Paesi è al massimo per rivendicazioni territoriali dei cinesi

## I cosmonauti lassù ancora per 9 giorni

I momenti realmente pericolosi devono ancora venire: la «passeggiata spaziale» di 2 ore, il distacco e il riaggancio del «modulo» che dovrà servire il prossimo luglio per discendere sulla superficie lunare - McDivitt: «Ho lavorato con la precisione d'un farmacista...»

#### Nostro servizio particolare

Capo Kennedy, martedì  
Nella loro angusta navicella spaziale i tre astronauti hanno lavorato per dodici ore di seguito, poi, finalmente, hanno potuto dormire. Nelle loro prime giornate spaziali non sono mancate le emozioni, dalla tensione delle prime ore all'inconveniente rivelato dal calcolatore elettronico, alla preoccupazione dell'aggancio al modulo lunare, eseguito con una perfezione ed una intelligenza straordinarie.  
«Un lavoro da farmacista» ha commentato il comandante McDivitt al centro di Houston. «Ma eseguito degli spostamenti micrometrici. Il Lens ha la buca molto sottile, qualsiasi urto credo che l'avrebbe strappata, e la missione sarebbe stata interrotta...»  
McDivitt, Scott e Schweickart hanno ricevuto il permesso di dormire per nove ore e mezzo, ma prima hanno fatto il loro bravo pasto a base di cibi solidi spremuti.

Gli avvocati di Riva ricusano D'Espinoza come presidente del prossimo processo

MILANO, martedì  
(d.b.) clamorosa decisione di Felice Riva: i suoi avvocati hanno ricusato il primo presidente del Tribunale di Milano, che deve giudicare il 13 marzo prossimo davanti alla stessa sezione penale. La richiesta di ricusazione del dott. Luigi Bianchi D'Espinoza è al vaglio della Corte d'Appello, che deve decidere tra poche ore se accoglierla o no.

L'istanza avanzata dai legali di Felice Riva pone la forse la celebrazione del processo entro la data stabilita.

### Influenza a caro prezzo



Susan George, diciottenne attrice inglese, ha deciso di interrompere la lavorazione del film «Twinky» per sette giorni a causa di un'attesa di influenza. La sospensione è costata al produttore 50 milioni di lire (Telefoto «Associated Press» a «Stampa Sera»)

da un tubetto e di cibi liquidi succhiati con la siringa.

Non si sono svegliati che

alle 11, ora italiana: subito hanno fatto un'abbondante colazione con succhi di frutta, prosciutto e uova, poi sono stati di nuovo assorbiti dal lavoro. Ecco il programma della giornata:  
Alle 15,11 l'italiana accensione del motore per quasi due minuti: la capsula (che porta sempre attaccato il Lem lunare) salirà ad un'altezza di 300 chilometri.  
Alle 17,43 la missione di controllo a terra decide se dare il via per le 33 orbite successive e per una nuova accensione del motore.  
L'accensione del motore è prevista per le 18,18 ed avrà una durata di 4 minuti e mezzo, facendo salire il veicolo spaziale a un'altezza di 500 chilometri.  
Alle 21,20 terza accensione del motore per 10 minuti.  
Alle 22 ultimo pasto della giornata a base di spaghetti, porretti di carne, dolci di banana e succo di frutta.  
Alle 23 gli astronauti inizieranno un periodo di riposo fino a domani, per circa nove ore. Domani McDivitt e Schweickart si interverranno attraverso un condotto di passaggio nel «modulo lunare», ne azioneranno i meccanismi e torneranno sulla

capsula. Il distacco del veicolo avverrà venerdì: sarà quello il momento più pericoloso dell'intera missione. Adoperando il proprio motore il «modulo lunare» si allontanerà dal veicolo-madre fino ad una distanza di 180 chilometri; poi, con un secondo motore, tornerà ad avvicinarsi fino a congiungersi.  
(Anso-Reuter)

## Ultima ora Una situazione allarmante

### Cavallermaggiore: al passaggio dei camion nel vecchio centro crollano muri e balconi

I pesanti automezzi devono attraversare il paese perché la variante esterna è stata resa impraticabile dal disgelo seguito dalle piogge dei giorni scorsi - Stamattina un autocarro ha divelto un balcone, un altro ha demolito i muri di una casa, un terzo ha perso una ruota in una curva troppo stretta: il pneumatico ha sfondato la serranda abbassata di un ristorante - In difficili condizioni la viabilità in tutto il Cuneese

#### DIRE NOSTRO INVIATO

Cavallermaggiore, mart. sera.  
Tutta Cavallermaggiore è in allarme: i balconi dei primi piani delle case del centro stanno crollando, demoliti dai grossi camion costretti a percorrere la strada che attraversa il paese. Le stesse cose, vecchie di secoli, sono in pericolo. Che cosa è successo?

Il lungo periodo di gelo seguito dalle piogge hanno reso impraticabile la variante che raccoglieva il traffico pesante convogliandolo fuori dal paese. Tutto il traffico di fatto è sparso — colonne di camion e autocarri con rimorchio — deve perciò percorrere la provinciale numero 20, una strada larga e a sei corsie e che all'inizio è allungata dal paese si restringe in due pericolose strette.

Il primo balcone è crollato stamane verso le 7. La signora Caterina Bocca in via Roma, alba le signorine del suo negozio. Racconta: «Sono un camion arrivato, mi volto a guardare un tonfo, come una cascata di terremoto, e i lastroni di pietra del balcone del primo piano precipitano proprio sotto i miei occhi. Grido "aiuto" e per poco non svengo dallo spavento». L'assistente Matteo Appendino che guidava il camion — un Fiat 650 a carico di tubi di ferro delle Officine Savigliana — scende: accorre il proprietario della casa, l'artigiano Rinaldo Canella, con il figlio Giovanni: i due uomini chie-



Nel centro di Cavallermaggiore transitano pesanti autotreni. A destra, un balcone stradicato

mano il muratore Giuseppe Racco e tutti insieme cercano di puntellare provvisoriamente il resto del balcone in bilico. E' un vecchio balcone di pietra che risale al 1500 con la ringhiera di ferro. Mentre i quattro lavorano, un altro lastrone precipita: Giovanni Canella si salva per miracolo con un balzo.

Il disastro richiama naturalmente una piccola folla di curiosi. Ma i guai non sono finiti. All'ingresso del paese, nella prima stretta, un altro autocarro passando urta la casa dell'ing. Crema, sovrintendente ai monumenti della Lombardia: muri stradati, balcone frantumato.  
Poco dopo, sempre in via Roma, in un piccolo slancio, il figlio del proprietario del ristorante Piemonte, Sergio Bellano, di 27 anni, si sta alzando d'improvviso un balcone invece la casa. Racconta la madre, Bianca: «Sentiamo un fruscio e un tintinnio di vetri. Mio figlio in prima corsa sul balcone: un

camion, snodato, girando forse troppo in fretta nella curva, ha perso una ruota che è schizzata contro la saracinesca, per fortuna abbassata, del locale. Serranda sfondata, vetrina in frantumi, l'ingresso del ristorante divella.

La variante — spiega il segretario comunale Dante Mastracchio — è stata costruita dal Comune. Ma la manifestazione costa troppo per il nostro piccolo bilancio: 34 milioni l'anno. Ora, devastata com'è dall'usura e dal gelo, per rimetterla in stato occorrerebbero 18 milioni. Dove trovarli con un bilancio di soli 60 milioni? Il sindaco Paolo Ricchetti si è rivolto più e più volte all'Anas per un contributo: non abbiamo ricevuto risposta».

Tutta la provincia è in condizioni disastrose, a partire dal chilometro 24, subito dopo Carmagnola. Di quella che era il tappeto d'asfalto non resta nemmeno il ricordo: buche, sassi, piccoli inghiottitoi, il gelo l'ha trasformata in un tratturo.

Tutta la rete stradale del Cuneese appare del resto in condizioni deplorabili. I danni ammontano a centinaia di milioni. E purtroppo il ministero del Mezzogiorno impedisce di provvedere subito alla ripavimentazione. In alcuni tratti strade dovranno essere completamente rifatte.

### borse

Povertà d'affari e tendenza riflessiva

Quotazioni a pagina 15

un danno di alcune centinaia di biglietti da mille».

«Di questi muri storici non possiamo spostare un mattone senza chiedere il permesso a Roma — lamenta il pensionato Belfista Lavey — Adesso rischiamo di vederli distruggere sotto il naso». Per precauzione intanto appende al suo balcone un vistoso cartello con il segnale stradale a strisce rosse e bianche che indica il pericolo del «carico sporgente». Gli altri proprietari delle case «storiche» che si affacciano su via Roma si affrettano a seguire il suo esempio, poi si radunano nella portici per aiutare la guardia comunale Luigi Pepparo che, sotto la pioggia, si affanna a rallentare il transito dei camion.

«La variante — spiega il segretario comunale Dante Mastracchio — è stata costruita dal Comune. Ma la manifestazione costa troppo per il nostro piccolo bilancio: 34 milioni l'anno. Ora, devastata com'è dall'usura e dal gelo, per rimetterla in stato occorrerebbero 18 milioni. Dove trovarli con un bilancio di soli 60 milioni? Il sindaco Paolo Ricchetti si è rivolto più e più volte all'Anas per un contributo: non abbiamo ricevuto risposta».

Tutta la provincia è in condizioni disastrose, a partire dal chilometro 24, subito dopo Carmagnola. Di quella che era il tappeto d'asfalto non resta nemmeno il ricordo: buche, sassi, piccoli inghiottitoi, il gelo l'ha trasformata in un tratturo.

Vittoria Sincero

### in sintesi

- ROMA — Si attenua l'agitazione degli universitari romani per la mancata adesione degli operai e degli studenti della media. Fissato per domani un nuovo corteo.
- TEL AVIV — Due ragazze arabe di vent'anni hanno confessato di aver commesso l'attentato terroristico del 20 febbraio, nel maggiore supermercato di Gerusalemme, che causò due morti e nove feriti. Le ragazze avevano deposto un banco — secondo le loro ammissioni — di scatole di latte con diversi chili di dinamite: una è esplosa, l'altra è stata scoperta in tempo.
- BERLINO — Il Cancelliere Kiesinger giunge oggi a Berlino ovest (l'ora non è stata precisata) per partecipare domani, insieme con i 1036 deputati del Bundestag e degli 11 parlamenti regionali all'elezione del presidente della Repubblica Federale tedesca.



Piazza Castello 99 - Torino - piano nobile  
Telefoni: 511.562 - 517.343 - 517.348





## il tempo stamane

### Piove in Piemonte e sulla Liguria nevicata in montagna

ROMA, martedì sera. L'Aeronautica ha comunicato stamane le previsioni del tempo sull'Italia, valide fino alla mezzanotte di oggi.

Su tutta la regione da molto nuvolosa e coperta con precipitazioni che saranno più intense sulle regioni meridionali e sulle isole. Temperatura: in temporaneo aumento.

Aosta, martedì sera. Cielo coperto in Valle d'Aosta con foschia alla base delle montagne; nevica oltre i tremila metri d'altitudine sul Cervino mentre nevicherà al Brouil. Temperatura: Aosta +8°, Courmayeur +5°, Cervinia -3°, Plateau Rosa -5°, Rifugio Torino -10°.

Cuneo, martedì sera. Piegata a Cuneo e in pianura, nevica sull'arco alpino; queste le condizioni del tempo di stamane nella nostra provincia. La ripresa del maltempo arreca notevole intralcio alla circolazione, soprattutto nelle vallate alpine dove sono consigliabili le cautele. Stanotte la temperatura: 5° alle ore 8 nel capoluogo.

Vercedi, martedì sera. E' piovuto nel Vercedese ma ieri sera sino alle prime ore della mattinata. La temperatura alle otto ore di +2°.

Verbania, martedì sera. Cielo molto nuvoloso stamane sulla zona del Verbano con banchi di foschia all'ago e di nebbia nel fondovalle. Si prevedono per la giornata leggere precipitazioni. La temperatura sulla zona rivierasca alle 7.30 si aggirava intorno ai +4°.

Vigevano, martedì sera. Dalla prima mattina piove su tutta la Lomellina. Alle 8 a Vigevano il termometro segnava +6°.

Asigli, martedì sera. La nebbia ha fatto la sua ricomparsa sull'astigiano. Il cielo è completamente coperto. Alle 7 di stamane il termometro segnava +1°; massima di ieri +8°.

Alessandria, martedì sera. Piove dalla prima ore di stamane su tutto il territorio alexandrino. La temperatura è in aumento: ieri si è avuta una massima di 8°.

Voghera, martedì sera. Nell'Oltrepò vogherese il tempo è di nuovo peggiorato dopo due giorni di sereno.

Asti, martedì sera. Una fitta pioggia cade dalla prima ore di stamane sull'Astigiano e tutto Monferrato. Ad Asti Terme il termometro segnava alla 7 +3°.

Novi Ligure, martedì sera. E' tornato il maltempo nel Novese e nelle vallate del Borbera e del Lemme, dopo alcune giornate di sereno e sole: dalla scorsa notte la pioggia fitta cade senza interruzione e una densa coltre di nebbia matura la visibilità a pochi metri, ostacolando il traffico.

Savona, martedì sera. E' tornato il maltempo nel Savonese. Per tutta la notte

Giudicato ad Alessandria

## Fallito il colpo alla cassaforte rubò rasoi e sveglie

Un giovane di Tortona viene giudicato per un furto nella sede di un grande magazzino

Dal nostro corrispondente

Alessandria, martedì sera. Il tortonese Francesco Daglio, di 23 anni, il pomeriggio del 4 marzo si era recato in una intercapedine del negozio Standa di Alessandria, attendendo l'ora per portare a termine un suo colpo: intendeva svuotare la cassaforte. Così chiuse il grande magazzino e uscì tutti i dipendenti. Il Daglio passava all'attacco, rinforzandosi prima con banane, dolci, succhi di frutta prelevati dal reparto alimentari. Entrato negli uffici della direzione, il malvivente cominciò a «lavorare» attorno alla cassaforte, che sapeva contenere un'importante somma, ma, contrariamente alle sue previsioni, non passò il suo tempo a guardare l'orologio dell'impresario. Abbandonata l'idea di scassinare la cassaforte passò ad altra refurtiva.

Ritornò alle valigie di radio a transistor, rasoi elettrici, sveglie e oggetti vari, per un valore di oltre mezzo milione. Il Daglio iniziò i preparativi per uscire dalla Standa. Serviva l'ingresso ma gli era possibile perché sarebbe stato visto dal passante. Il giovane saltò al terzo piano dell'edificio raggiungendo i tetti con una corda cercò di calare a terra una del-

## Protagonista della luttuosa vicenda



Claudia Sovolenta, di 15 anni: una bella ragazza travolta da un amore impossibile

## Dopo una telefonata a casa i due amanti si uccisero

Da tempo il meccanico di 28 anni, padre di due bambini, si era perduto in un amore della parrucchiera sedicenne. Come avvenne la fuga dal Veneto

Dal nostro corrispondente

Venezia, martedì sera. Il pietoso dramma di Santa Maria di Leuca che ha avuto come protagonisti un giovane di 28 anni, Giancarlo Martinello, sposato e padre di due figli in tenera età, e la parrucchiera Claudia Sovolenta, di soli sedici anni e mezzo, ha destato nella riviera del Breno enorme impressione. Il Martinello e la Sovolenta si erano conosciuti tempo fa in una sala da ballo di Dolo. Il paese dove entrambi abitavano e la loro amicizia si era presto trasformata in passione.

Nonostante la prudenza dei due amanti, la moglie del Martinello aveva saputo della relazione. Per le due donne c'era stata una discussione a Claudia aveva promesso di troncare la relazione; la ragazza, un'avvenente brunetta figlia di genitori separati, nata e cresciuta a Dolo, prese la via di Enrico Marchi in Bonello, titolare in via Paroli di un piccolo negozio di maglieria, dove manteneva dapprima la parola, poi era tornata ad incontrarsi con l'amante.

I coniugi fra i due giorni avevano deciso di non più vedersi e nemmeno di scambiarsi parole.

Il Martinello, il meccanico Giuseppe Badin, si era accorto di nulla.

E' stato proprio il Badin a scoprire subito mattina il palese messaggio che il Martinello ha lasciato fra la carta d'ufficio e che faceva presagire il tragico suicidio del suo amante. Si è subito recato a casa dell'amante ed ha scoperto che Claudia Sovolenta, di soli sedici anni e mezzo, ha destato nella riviera del Breno enorme impressione. Il Martinello e la Sovolenta si erano conosciuti tempo fa in una sala da ballo di Dolo. Il paese dove entrambi abitavano e la loro amicizia si era presto trasformata in passione.

Nonostante la prudenza dei due amanti, la moglie del Martinello aveva saputo della relazione. Per le due donne c'era stata una discussione a Claudia aveva promesso di troncare la relazione; la ragazza, un'avvenente brunetta figlia di genitori separati, nata e cresciuta a Dolo, prese la via di Enrico Marchi in Bonello, titolare in via Paroli di un piccolo negozio di maglieria, dove manteneva dapprima la parola, poi era tornata ad incontrarsi con l'amante.

I coniugi fra i due giorni avevano deciso di non più vedersi e nemmeno di scambiarsi parole.



Il meccanico Giancarlo Martinello, 28 anni, padre di due bambini

Nessuno — dice — un altro messaggio scritto frettolosamente, forse da Claudia Sovolenta — poteva più capirci e i tetti, addosso la morte.

Gianni Ghirardini

## Sarebbe un trentenne, a bordo di una «500»

## Molti a Bollate conoscono il brutto che domenica prelevò le due sorelline

L'ignobile individuo frequentava quella zona da diverso tempo. La popolazione collabora alla caccia con i carabinieri

Dal nostro corrispondente

Milano, martedì sera. A Bollate c'è da dire che due sorelline sono rimaste in balia di un brutto per dodici ore, c'è la polizia del manico. Sembra di essere tornati ai tristi giorni in cui si indagava sull'assassinio del piccolo Franco Spoto; stragolante nelle campagne di Bollate, alla periferia del paese.

Ieri, nelle prime ore del pomeriggio, il maresciallo Taurisano, comandante la locale stazione dei carabinieri, ha parlato a lungo con Adriana e Loredana Sestagalli, le due sorelline, di dodici e sei anni, abitanti a Bollate in via Vittorio Veneto 52, che hanno vissuto la drammatica avventura. Gli inquirenti hanno anche saputo che il brutto frequentava quella zona da diverso tempo, che tempo fa denunciò la proposta, però, non ne erano mai state fatte perché la famiglia si vergognava di far sapere. Adesso, dopo questa nuova aggressione, sembra che il muro di emarginazione si stia sgretolando e che la gente cominci a collaborare con le forze dell'ordine. Il manico è descritto come un uomo dal tratto di trentenne, di aspetto distinto, visto sovente di volta in volta, di una «500» blu, la stessa macchina sulla quale sono salite domenica pomeriggio le sorelline Sestagalli. Le due bimbe, com'è noto, sono state prelevate verso le 14 dal brutto mentre si recavano al vicino oratorio. Le hanno ritrovato i carabinieri alle due di notte, in una strada buia.

Dopo la scoperta, la signora Sestagalli, la più grandicella, è apparsa fruttuosa della fantasia della bambina; più tardi c'è da dire che la bambina ha raccontato di una drammatica verità, convulsa da ieri mattina da un certificato medico, Adriana era rimasta vittima del manico sotto gli occhi terrorizzati della sorellina.

Adesso la caccia è in pieno svolgimento e si collaborano i carabinieri di tutte le località del milanese. Il brutto ha il suo contatto. C. B.

NOVI LIGURE — I carabinieri hanno arrestato il rappresentante Luigi Mesani, di 22 anni, residente in via Dogana 8, ora colpito da un ordine di cattura del Pretore di Alessandria, dove scontava 3 mesi per guida senza patente.

BORGOMANERO — I ladri sono penetrati in una chiesa in frazione Lorio, sottraendo numerosi oggetti di antiquariato, tra cui preziosi candelieri del XVII secolo. Il furto è stato scoperto dal parroco, don Brizio, al rientro da un paese vicino dove aveva celebrato una funzione funebre.



Una delle due bambine rapita dal brutto di Bollate

## Bomba di anarchici stanotte nella chiesa del paese di Paolo VI

BRESCIA, martedì sera.

(n.s.) Gli abitanti di Concesio, il paese dove il 28 settembre 1967 Paolo VI, sono stati svegliati di soprassalto verso le 2 di notte da una esplosione. La bomba era stata deposta davanti alla chiesa parrocchiale di Sant'Antonio della Pieve, che si trova nella parte alta del paese, un oratorio capellato, il cui scoppio ha provocato la distruzione quasi completa del portale principale, di una porta laterale e di alcuni banchi. Frammenti e schegge di marmo hanno raggiunto anche i tetti delle case vicine. La chiesa è stata chiusa per alcuni giorni. La polizia ha arrestato alcuni sospetti. La distruzione quasi completa del portale principale, di una porta laterale e di alcuni banchi. Frammenti e schegge di marmo hanno raggiunto anche i tetti delle case vicine. La chiesa è stata chiusa per alcuni giorni. La polizia ha arrestato alcuni sospetti.

do del tenente Galli ed il nucleo investigativo di Brescia. Il parroco, mons. Valerio Polotti, che abita poco distante dalla chiesa è stato scosso ed ha constatato, insieme con alcuni parroci della zona, i danni causati dalla bomba. Sul posto sono stati inviati alcuni manifestanti recatisi a proteste. Alcune persone che si trovavano in strada a qualche centinaio di metri dalla chiesa sono state interrogate. Sembra che gli autori del gesto siano giunti in auto fino a poco distante dal paese e che quindi, a piedi, abbiano raggiunto la chiesa e deposto davanti all'ingresso l'ordigno, probabilmente ad orologeria oppure a miccia rapida. Sarebbero poi tornati all'indietro, dove i complici li attendevano.

I danni dell'esplosione non sembrano eccessivi. La chiesa parrocchiale è un complesso abbastanza massiccio. Costruita nel 1881, venne poi restaurata, anzi praticamente rinnovata, appena cessati i lavori, nel 1962.

## Sei bimbe accusano un negoziante di Aosta di turpi attentati

Aosta, martedì sera. (l.v.) Un dettagliante di Aosta, con negozio in via Vesuvio 28, è stato denunciato stamane all'autorità giudiziaria per atti di libidine violenta e atti incestuosi commessi su sei bambine tra i 6 e gli 8 anni di età. Si tratta di Saverio Gigliotti, originario di Serravalle (Cantone), sposato e padre di un bambino di quattro anni. Approfondendo del fatto che numerose bambine del paese frequentavano il suo negozio, il Gigliotti portava le più minime delle molestie, regalando loro caramelle in cambio della promessa di non dir nulla a nessuno. Una piccina di sette anni si è rotta a piangere con la madre, denunciando lo sgarbo e il comportamento del negoziante.

La indagini, condotte con discrezione dai carabinieri, hanno permesso di appurare che quella non era l'unica caso e che altre cinque bambine erano state più volte avvicinate dal Gigliotti.

BIELLA — Il pensionato Alessandro Bertotto, di 77 anni, è stato fulminato da un collasso cardiaco sul treno che avrebbe dovuto ripartire a Vercelli, dove abitava in via Sella 15; fatto visto in città al fratello, era salito alla stazione. S. Bertotto, con il cuore in mano, dove il malore l'ha travolto in pochi istanti.

## LA COSCIENZA CATTOLICA E LA PILLOLA



La pillola, se non addirittura la contraccezione, si è fatta strada anche nelle aule gerarchiche del cattolicesimo a proposito della «pillola» dopo l'enciclica papale Humanae Vitae. In quali forme? con quali argomenti? con quali prospettive? La Selezione di marzo un illustre teologo americano, padre O' Brian, riassume con chiarezza la situazione di questa polemica ed altissimo livello, indicando con garbo la strada per trovare nella propria coscienza la soluzione a questo inquietante conflitto religioso e morale. Nello stesso numero, Selezione presenta il condensato del libro del giorno: la memoria del Presidente Johnson, a 22 articoli fra i quali:

Scoperto in U.S.A. un altro uovo delle nevi?

Acquistare bene una automobile, usata o nuova?

I bambini hanno bisogno di fiducia?

Chiedete oggi stesso in edicola

## Selezione del Readers Digest

DEPILAZIONE DEFINITIVA

IL NUOVO METODO PER LA DEPILAZIONE DEFINITIVA

STUDIO DI ESTETICA

Via Lagrange 25 (Tel. - Tel. 521.985)

## 2 DENTIFRICI SVIZZERI DI CLASSE

## Aronal

per tutti

allimo per chi ha gengive delicate

anche liquido

In flaconcino liscabile

## ELMEX

al fluoro organico

che rafforza lo smalto special-

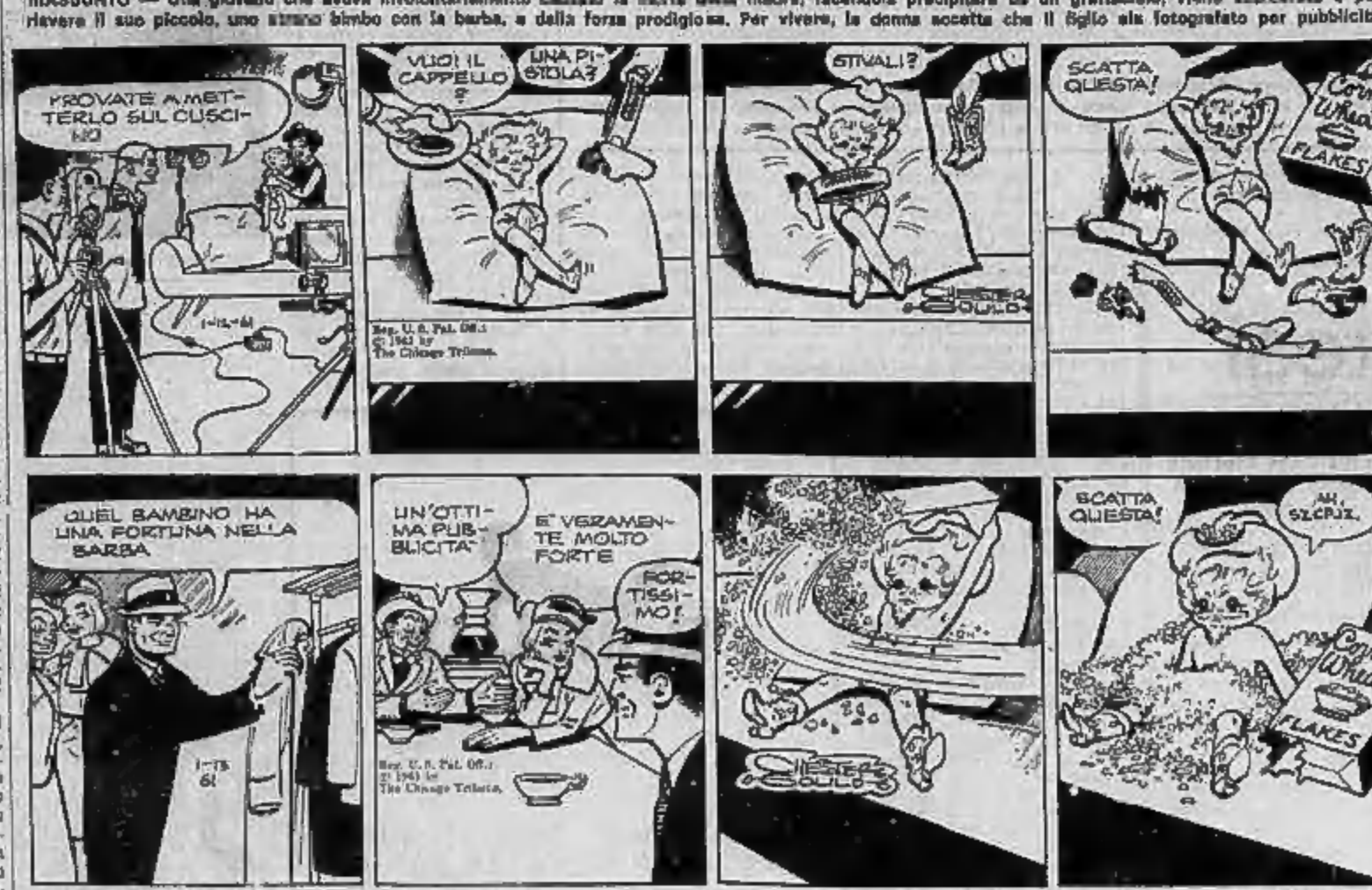
mente nei bambini e ragazzi; i più

soggetti all'attacco delle carie

NELLE FARMACIE E PROFUMERIE

## DICK TRACY E IL BIMBO BARBUTO

RIASSUNTO — Una giovane che aveva involontariamente causato la morte della madre, facendola precipitare da un grattacielo, viene assorbita e può rivivere il suo piccolo, uno strano bimbo con la barba, e della forza prodigiosa. Per vivere, la donna accetta che il figlio sia fotografato per pubblicità.




(Copyright © Chicago Tribune) • «Stampa Sera»



# Un campione di sci all'anno

ma Schranz il rabbioso  
è sempre il più bravo



EINAUDI



Confezione artigiana  
mano veri capelli scelti  
italiani. Parrucche pron-  
te da L. 35.000 in su.  
frontini invisibili per si-  
gnore calve.

**RIPARAZIONI**

Esclusiva specializzazione per parrucche - frontini - baffi - barbe - basettoni per signori uomini, aderenza sicura alla testa. Separé privati. Consulenze senza impegno.

**LUPARELLO**  
PARRUCHE LADIPANCE 1 (Monumento)



## Il Teatro Stabile di Torino vuole diventare un'azienda

# Cinque direttori ma nessun regista

«E' difficile inserire una vedetta nel lavoro di gruppo» - Il pubblico negli ultimi anni è diminuito - Si affronta la crisi con nuove iniziative e maggior attività in provincia - Un ciclo di lezioni formative



Letizia Gariglio, allieva dello «Stabile», l'anno prossimo farà parte della compagnia

Accesso polemico al pubblico contro il teatro italiano. I maggiori allievi vengono messi agli «Stabili», accusati di immobilismo culturale e di debolezza nei confronti del pubblico. Alcuni li considerano succursali burocratiche del Comune, altri centri di potere per intellettuali di partito. Ne risentono i programmi che vanno sovinti da eccessi di sperimentazione e vecchi repertori di comodo.

Perché il Teatro Stabile ha cinque direttori e nessun regista?

Sulla questione dei cinque direttori si è molto parlato e molto frastuono da un anno a questa parte. Dovrebbe però ormai essere chiaro che si tratta di una questione priva di serio fondamento. Infatti il Teatro Stabile non ha cinque direttori, bensì una Direzione formata da cinque persone. Il criterio è sostanzialmente

consensus alla Direzione, vuol dire collaborazione sul piano del lavoro quotidiano del Teatro. Il regista di grande nome non c'è, è vero; la cosa è spiegabile però in quanto, allo stato attuale delle cose è abbastanza evidente la difficoltà di inserire una «vedetta» in un lavoro di gruppo. Tuttavia è nostro desiderio arrivare ad una Direzione che includa anche un regista.

Perché vengono allestiti spettacoli sgradevoli come «I testimoni» e «Orfeo»?

«Mi domando se sia vero che questi spettacoli allontano il pubblico dal teatro. Lo affermano registi e spettatori di Pasolini in particolare, mi sembra strano a dimostrazione. Il contrario. Tuttavia credo di capire quale sia lo spirito della domanda. E rispondo che effettivamente, a posteriori, riconosciamo di aver commesso un errore. Tuttavia non consiste, a mio avviso, nel fatto di aver allestito «I testimoni» ed «Orfeo», bensì nell'aver inserito questi due spettacoli tra quelli compresi nell'abbonamento, senza possibilità di scelta da parte del pubblico. Siamo giunti, ritengo, al momento in cui è necessario e doveroso dare agli spettatori la possibilità di scegliere tra gli spettacoli in cartellone. Sono convinto che lo spettatore che avesse scelto liberamente «Orfeo» o «I testimoni» avrebbe avuto un atteggiamento diverso nei confronti di queste rappresentazioni. Il criterio della scelta per ora sarà adottato l'anno prossimo. Non allestire però spettacoli «sgradevoli» nel senso di sperimentali, significherebbe esporre il Teatro ad un pericolo di soffocazione nel prossimo avvenire.

Perché il Teatro Stabile ospita complessi che falliscono prima ancora di cominciare?

Beh! non direi che sia un'abitudine dello Stabile. Di solito i complessi che ospitiamo sono regolamentati in scena con spettacoli che possono piacere o no, ma vanno in scena. E' capitato una sola volta «la settimana scorsa» con «D.W. Griffith» il fatto, come la eccezione, non fa altro che confermare la regola. Non direi comunque che sia eccessivamente scandaloso che una compagnia di giovani come il «Gran Teatro», impegnata in una ricerca per molti aspetti interessante, possa avere una crisi nel momento del debutto. E' uno dei rischi che rendono più eccitante l'avventura teatrale per lo stesso spettatore.

Un teatro stabile non può risolvere il problema degli attori con scritture occasionali e «partecipazioni straordinarie». Deve creare le sue leve, avere una sua scuola. Nella nostra città quest'anno si è fatto un primo passo con un ciclo di lezioni formative riservate

a sei giovani e due ragazze. L'impegno è severo. Otto anni al giorno, al mattino teoria con fonetica, dizione, sociologia, storia, organizzazione e legislazione dello spettacolo e al pomeriggio prove pratiche, talvolta con esperienze di palcoscenico.

Rosanna Noto, tuttora iscritta al IV anno di Lettere, dice che quasi non ha avvertito la differenza fra un mondo dominato da esami e appelli e un altro formato da esercitazioni e addestramenti: «Solo il tipo di emozione è diverso. Adesso so che voglio fare l'attrice, anche se penso che nel '70 sarò laureata. L'importante non sono i sacrifici, l'arte, i soldi, ma il fatto di vivere finalmente una mia esperienza teatrale».

Letizia Gariglio, fino a qualche tempo fa era ancora incerta. Anche lei alla vigilia della laurea, sconcertata di essere a carico del padre, guardava al teatro come ad una prospettiva remota, non certo come ad una carriera. E' bastato l'esordio a trasformarla. Ha sostituito per alcuni mesi Maria Teresa Sonnoli nella parte della Madonna in «Gelsomino» ed ha capito di non poter fare a meno del teatro. Le hanno confermato un'altra parte fra due mesi.

Anche lei, il domani, non manovano i dubbi. Torino Bertorelli, fratello dello scomparso attore Nanni e fratello di un cineasta d'avanguardia, era abituato a discutere di teatro: «Ho fatto come lavoro, frangere gli studi senza la maturità ed esporli a chissà quante delusioni, mi sembrava assurdo. Invece il nuovo ambiente mi ha conquistato, anche i miei rapporti burocratici e l'organizzazione della gerarchia».

Un po' di bohème invece, nella vita di Gian Franco Salodini. Viene dalla provincia e divide la soffitta con un altro allievo, Angiolante.

Programmatore I.B.M.

elaboratore elettronico della città 300 IBM. Sono aperte le iscrizioni ad un nuovo corso serale con inizio 6 marzo. Istituto Maria Vittoria, Piazza Vittorio Veneto 13. Tel. 48.30.00 - 48.30.70.

Ricordi offre pianoforti nuovi e d'occasione di ogni marca e modello a condizioni vantaggiose. Cambi, noleggi, riparazioni. Via Lagrange 35.

La TV non funziona?

Telef. 251.677 - 296.949

Finanziaria FID - Via Cernaia, 10 ang. s.s. S. Nicolò - Torino - Tel. 543.034 - 530.445

Informazioni Commerciali - INCRIESTE INDUSTRIALI CIE - CAMPANINO

Via XX Settembre 17

Telefoni 530.797 - 537.284

TORINO

## Gli allievi attori

«Un'esperienza, non una carriera»



Al corso formativo del Teatro Stabile bisogna anche sottoporli a complicati esercizi di ginnastica (foto Malsio)

Un teatro stabile non può risolvere il problema degli attori con scritture occasionali e «partecipazioni straordinarie». Deve creare le sue leve, avere una sua scuola. Nella nostra città quest'anno si è fatto un primo passo con un ciclo di lezioni formative riservate

a sei giovani e due ragazze. L'impegno è severo. Otto anni al giorno, al mattino teoria con fonetica, dizione, sociologia, storia, organizzazione e legislazione dello spettacolo e al pomeriggio prove pratiche, talvolta con esperienze di palcoscenico.

Rosanna Noto, tuttora iscritta al IV anno di Lettere, dice che quasi non ha avvertito la differenza fra un mondo dominato da esami e appelli e un altro formato da esercitazioni e addestramenti: «Solo il tipo di emozione è diverso. Adesso so che voglio fare l'attrice, anche se penso che nel '70 sarò laureata. L'importante non sono i sacrifici, l'arte, i soldi, ma il fatto di vivere finalmente una mia esperienza teatrale».

Letizia Gariglio, fino a qualche tempo fa era ancora incerta. Anche lei alla vigilia della laurea, sconcertata di essere a carico del padre, guardava al teatro come ad una prospettiva remota, non certo come ad una carriera. E' bastato l'esordio a trasformarla. Ha sostituito per alcuni mesi Maria Teresa Sonnoli nella parte della Madonna in «Gelsomino» ed ha capito di non poter fare a meno del teatro. Le hanno confermato un'altra parte fra due mesi.

Anche lei, il domani, non manovano i dubbi. Torino Bertorelli, fratello dello scomparso attore Nanni e fratello di un cineasta d'avanguardia, era abituato a discutere di teatro: «Ho fatto come lavoro, frangere gli studi senza la maturità ed esporli a chissà quante delusioni, mi sembrava assurdo. Invece il nuovo ambiente mi ha conquistato, anche i miei rapporti burocratici e l'organizzazione della gerarchia».

Un po' di bohème invece, nella vita di Gian Franco Salodini. Viene dalla provincia e divide la soffitta con un altro allievo, Angiolante.

Programmatore I.B.M.

elaboratore elettronico della città 300 IBM. Sono aperte le iscrizioni ad un nuovo corso serale con inizio 6 marzo. Istituto Maria Vittoria, Piazza Vittorio Veneto 13. Tel. 48.30.00 - 48.30.70.

Ricordi offre pianoforti nuovi e d'occasione di ogni marca e modello a condizioni vantaggiose. Cambi, noleggi, riparazioni. Via Lagrange 35.

La TV non funziona?

Telef. 251.677 - 296.949

Finanziaria FID - Via Cernaia, 10 ang. s.s. S. Nicolò - Torino - Tel. 543.034 - 530.445

Informazioni Commerciali - INCRIESTE INDUSTRIALI CIE - CAMPANINO

Via XX Settembre 17

Telefoni 530.797 - 537.284

TORINO

## «Risparmieremo anche sulla lavanderia»

Ambizione dell'ente torinese di essere un'azienda, possibilmente, un'azienda autonoma. Il condirettore Nuccio Masina, amministra una politica di risparmio. Noleggio di costumi e attrezzi, spese di magazzino per fondi e macchinari, ricorso a lavanderie e sartorie: un primo taglio delle passività.

Nei sotterranei di via Po via giacciono gli elementi di scena di una quarantina di commedie. La metropoli di remissione dell'arte di (Villari) di Brecht, le darbe del Fieschi di Dürrenmatt, lo straboscopo per i lampi di accenti di Futur - realismo... A poco a poco, secondo le necessità, vengono reimpiegati in altri spettacoli senza ricorrere a noleggiatori e artigiani. La spesa iniziale dovrebbe ammontare di stagione in stagione.

Del patrimonio dello «Stabile» fanno ora parte i registri di fondi e dispostivi, 2 registri, 180 riflettori, 3 impianti di musicrom che traducono in colore il suono, a 35 mm, 6 proiettori di fondi e dispostivi, 33 tipi d'impianti fonici e gli attrezzi di falegnameria. Un elenco arido che al momento buono si traduce però in tempo qualunquale e in quattrini risparmiati. Allo stesso modo le otto macchine elettriche della sartoria in via Gobetti evitano di ricorrere all'ultimo istante a personale impreparato e condannano la massima autonomia agli allestimenti. Tutti i costi del Gelsomino per-

Salodini e Bertorelli provano i costumi per il «Bruto IV», ultimo spettacolo della stagione



Salodini e Bertorelli provano i costumi per il «Bruto IV», ultimo spettacolo della stagione

gono rimasti con 3500 lire mentre sfidare una trovata ricamata ad una lavanderie significa anticipare mille lire.

Altro punto fisso dello

«Stabile» è l'attività in provincia. In dieci città la direzione indica un'autentica compagnia di abbinamenti, dalla stampa degli inviti alla pubblicità alla presenta-

zione dell'opera. In altri dieci centri della provincia torinese si sono tenute rappresentazioni. Fuori città, secondo un'esperienza che risale alla Mochetta del 1967.

Elettricista urgente?

Telefono 29.69.49

Chiamate il servizio elettrico per riparazioni o modifiche al vostro impianto elettrico.

Istituto Vagnone

Inizio corsi

paghe contributi, dattilografia, calcolo meccanico. Via Vagnone 7, telef. 488.804, Torino.

Paghe e contributi

Sarete periti Contabili di Ma-

no d'Opera in breve tempo. In-

quadrando i Corsi Accademici, Presenza-Serale, presso l'Istituto

Impresa, corso S. Martino 3 -

tel. 518.974. Inizio nei corren-

te mesi.

Contributi e paghe

Venerdì 1 marzo iniziano nuovi

corsi di Paghe e Contributi. Pa-

ciatissimi. Istituto «Studio»,

piazza Statuto 2 bis - Telefo-

ni 540.263 - 542.720.

## echi di cronaca

Porte pieghevoli Divolette Via Bogetti 25

(angolo corso Francia 31). Tipi di lusso in tessuti pluriadati, stoffe, veluti pregiati, legni. Tipi per occasioni per il tuo costume, abiti, giacche, mantelli. Tel. 501.471 - 745.121.

Contributi e paghe Venerdì 1 marzo iniziano nuovi corsi di Paghe e Contributi. Pa-

ciatissimi. Istituto «Studio»,

piazza Statuto 2 bis - Telefo-

ni 540.263 - 542.720.

Tappezeria in carta

Applicata da Voi

acquastando direttamente dalla

Fabbrica, via Madonna Cristia-

na 125, che vi offre un vastissi-

mo assortimento ai prezzi mi-

gliori con le istruzioni.

## su di giri con KAMBUSA

### l'amaro marino

Fatta con erbe amaroanti da un'antica ricetta marinara, Kambusa dona a chi la beve il piacere del bere. Kambusa l'amaricante, dal colore ambrato naturale, è l'ancora di salvezza dopo ogni pasto.



KAMBUSA DOPO OGNI PRANZO l'amaricante PER TUTTI

## CONFEZIONI

UOMO  
DONNA  
BIMBO

Via S. Teresa 24/g angolo S. Franc. d'Assisi

si elimina tutto  
a prezzi di

## FALLIMENTO

VESTITI RAGAZZO PURA LANA	L. 3500
GONNE PURA LANA	» 500
PANTALONI RAGAZZO PURA LANA	» 500
PANTALONI UOMO PURA LANA	» 1000
GIACCA UOMO PURA LANA	» 3000
GIACCA RAGAZZO PURA LANA	» 2000
PANTALONI SKY DONNA	» 2500
GIACCA VENTO	» 2900
PALETO' DONNA PURA LANA	» 3000
PALETO' UOMO PURA LANA	» 5000
VESTITI UOMO PURA LANA	» 8000

e migliaia di altri articoli con sconti sino all'80%

ATTIVITA' DEI TEATRI STABILI				
RECITE	'65-67	'67-68	'68-69	'69-70
TORINO	550	294	11	6
MILANO	448	282	8	5
GENOVA	315	262	7	7
ROMA	256	214	7	4











STASERA «ALCESTE» AL TEATRO NUOVO

## Ora tocca a Gluck

Leyla Gencer protagonista accanto a Mirto Picchi - Dirige il maestro Capuana

Alle 21, al Teatro Nuovo, la stagione lirica torinese dell'Anno 101 presenta: *Alceste* di Gluck, diretto da Franco Capuana, con la regia di Tito Schipa junior. Protagonista sarà il soprano Leyla Gencer, affiancata dal tenore Mirto Picchi, e dal baritone Attilio D'Orazi. Nella parte di Alceste, il soprano

intende Susanna Ghisla, il tenore Giuseppe Barilli, il basso Giovanni Antonini e Giuliano Ferrelli. Maestro del coro Antonio Brinowich, coreografo di Loredana Furo, musicista e costumista di Pierluigi Pizzi.

La rappresentazione del dramma lirico «Alceste» di Christoph

Willibald Gluck costituisce un avvenimento di particolare significato artistico e culturale. Il musicista bavarese (1714-1787) apparve in un momento particolarmente delicato degli sviluppi del teatro lirico: quando cioè da circa un secolo il «bel canto» italiano era assorbito in un prado così prodigioso di perfezione tec-

nica, da far convergere su di sé tutto l'interesse dello spettacolo teatrale. Il pubblico vi si recava non per la vicenda drammatica del libretto o per il fascino della musica, ma per l'inevitabile all'oscuro di voci supremamente belle e luminose, magicamente educate con lunghi anni di severo studio, e in grado di ornare la frase musicale (qualunque essa fosse) con la cascata di abbellimenti di fioriture, gruppetti e bellissimi dei divi dell'epoca. Per lo più «virtuosi», per i quali il pubblico esultava, perdonando facilmente le non poche loro stranezze e debolezze.

Questo stato di cose aveva determinato una profonda decadenza dell'opera in musica, contro cui insorsero molti insigni spiriti d'Italia e dell'estero, invocando una riforma che ridonasse al dramma lirico il suo alto valore spirituale e artistico. A questa riforma portò un decisivo contributo Gluck, il quale, in numerosi anni di permanenza in Italia, a Londra e a Vienna, già aveva composto molte opere nello stile fiorito dell'epoca, o che scomparivano senza lasciare traccia.

La sua buona sorte fu così incontrata a Vienna il poeta e drammaturgo livornese Renzetti Calzabigi, che gli ispirò i nuovi concetti del teatro lirico: concetto che, da parte sua, egli già aveva cercato di concretizzare nel suo dramma «Orfeo ed Euridice», opera che fu rappresentata a Vienna nel 1762, segnò un rinnovato periodo storico negli sviluppi del dramma musicale.

La favorevole accoglienza tributata all'«Orfeo» indusse i due autori a continuare la loro «operazione»: a frutto di «Alceste», il cui soggetto fu derivato da Euridice (non varie somiglianze e qualche variante), Admeto, re di Tebe, giace gravemente infermo. La moglie Alceste e il popolo innalzano preghiere agli dei, per ottenerne la guarigione; e Apollo, impetuoso, concede che egli sia salvo, a condizione però che qualcuno sia disposto a sacrificare la sua vita.

Alceste si offre di morire al posto del marito; ma mentre si sta per sacrificare, il dio Apollo, commosso di tanto devoto amore, scoppia in un grido di dolore e fa finta di accennare al sacrificio, al punto che Alceste, credendo di averlo fatto, si precipita nel mare.

Nel comporre la musica del «Alceste» (Vienna 1771) Gluck si ispirò agli stessi principi razionalisti dell'«Orfeo»; anzi fu proprio alla partitura della nuova opera, che egli promette la fama, e a questa lettera, in cui espone ampiamente i concetti fondamentali della riforma.

Più tardi, invitato a Parigi, egli — con l'aiuto di F. La Harpe, du Roi — preparò una nuova edizione in francese dell'opera, in cui si unirono vari elementi drammatici e musicali. Ed è questa edizione (tradotta poi anche in tedesco e in italiano) che attualmente costituisce quella originale italiana di Vienna, specialmente per alcuni miglioramenti formali e strutturali, che sollecitarono l'entusiasmo di una parte del pubblico parigino, determinando un'«accademia» di «Alceste», che rimase memorabile nella storia del teatro musicale.

Tra le parti migliori dell'opera sono da ricordare l'ouverture, la famosa aria del soprano «Divinità infernali», vari cori e duetti e — come assolutamente nuova per l'epoca — i magnifici e veramente espressivi declamati nella postica scena in cui Alceste si prepara a scendere nell'Averno.

Nel comporre la musica del «Alceste» (Vienna 1771) Gluck si ispirò agli stessi principi razionalisti dell'«Orfeo»; anzi fu proprio alla partitura della nuova opera, che egli promette la fama, e a questa lettera, in cui espone ampiamente i concetti fondamentali della riforma.

Più tardi, invitato a Parigi, egli — con l'aiuto di F. La Harpe, du Roi — preparò una nuova edizione in francese dell'opera, in cui si unirono vari elementi drammatici e musicali. Ed è questa edizione (tradotta poi anche in tedesco e in italiano) che attualmente costituisce quella originale italiana di Vienna, specialmente per alcuni miglioramenti formali e strutturali, che sollecitarono l'entusiasmo di una parte del pubblico parigino, determinando un'«accademia» di «Alceste», che rimase memorabile nella storia del teatro musicale.

Tra le parti migliori dell'opera sono da ricordare l'ouverture, la famosa aria del soprano «Divinità infernali», vari cori e duetti e — come assolutamente nuova per l'epoca — i magnifici e veramente espressivi declamati nella postica scena in cui Alceste si prepara a scendere nell'Averno.

Nel comporre la musica del «Alceste» (Vienna 1771) Gluck si ispirò agli stessi principi razionalisti dell'«Orfeo»; anzi fu proprio alla partitura della nuova opera, che egli promette la fama, e a questa lettera, in cui espone ampiamente i concetti fondamentali della riforma.

Più tardi, invitato a Parigi, egli — con l'aiuto di F. La Harpe, du Roi — preparò una nuova edizione in francese dell'opera, in cui si unirono vari elementi drammatici e musicali. Ed è questa edizione (tradotta poi anche in tedesco e in italiano) che attualmente costituisce quella originale italiana di Vienna, specialmente per alcuni miglioramenti formali e strutturali, che sollecitarono l'entusiasmo di una parte del pubblico parigino, determinando un'«accademia» di «Alceste», che rimase memorabile nella storia del teatro musicale.

Tra le parti migliori dell'opera sono da ricordare l'ouverture, la famosa aria del soprano «Divinità infernali», vari cori e duetti e — come assolutamente nuova per l'epoca — i magnifici e veramente espressivi declamati nella postica scena in cui Alceste si prepara a scendere nell'Averno.

Nel comporre la musica del «Alceste» (Vienna 1771) Gluck si ispirò agli stessi principi razionalisti dell'«Orfeo»; anzi fu proprio alla partitura della nuova opera, che egli promette la fama, e a questa lettera, in cui espone ampiamente i concetti fondamentali della riforma.

Più tardi, invitato a Parigi, egli — con l'aiuto di F. La Harpe, du Roi — preparò una nuova edizione in francese dell'opera, in cui si unirono vari elementi drammatici e musicali. Ed è questa edizione (tradotta poi anche in tedesco e in italiano) che attualmente costituisce quella originale italiana di Vienna, specialmente per alcuni miglioramenti formali e strutturali, che sollecitarono l'entusiasmo di una parte del pubblico parigino, determinando un'«accademia» di «Alceste», che rimase memorabile nella storia del teatro musicale.

Tra le parti migliori dell'opera sono da ricordare l'ouverture, la famosa aria del soprano «Divinità infernali», vari cori e duetti e — come assolutamente nuova per l'epoca — i magnifici e veramente espressivi declamati nella postica scena in cui Alceste si prepara a scendere nell'Averno.

Nel comporre la musica del «Alceste» (Vienna 1771) Gluck si ispirò agli stessi principi razionalisti dell'«Orfeo»; anzi fu proprio alla partitura della nuova opera, che egli promette la fama, e a questa lettera, in cui espone ampiamente i concetti fondamentali della riforma.

Più tardi, invitato a Parigi, egli — con l'aiuto di F. La Harpe, du Roi — preparò una nuova edizione in francese dell'opera, in cui si unirono vari elementi drammatici e musicali. Ed è questa edizione (tradotta poi anche in tedesco e in italiano) che attualmente costituisce quella originale italiana di Vienna, specialmente per alcuni miglioramenti formali e strutturali, che sollecitarono l'entusiasmo di una parte del pubblico parigino, determinando un'«accademia» di «Alceste», che rimase memorabile nella storia del teatro musicale.

TEATRO ALFIERI

Questa sera, ore 21,15

GINO BRAMIERI

«Lo sai che non ti sento quando scorre l'acqua»

SCILLA GABEL

Checco Riondo - Enzo Geronzi

LIA ZOPPELLI

Ultimi 4 giorni

TEATRO STABILE - CARIGNANO

Da questa sera (sabato)

BENITO CERENO

ROBERT LOWELL

Regia di GIORGIO BANDINI

Prez. v. Rossetti 8 - L. 878.342/43

CRAZY

I FARAONI

DI ROMA

ATTORIO

LE NAIADI

510 W

Via S. Gellerti 8 - tel. 619.092

GAY Danze

Imparare il

JERK

la danza adatta alla musica che nel spettacolo un 16,45 e 21

KILT

Via V. Porri, 13

CHIPS

e gli Alberti di Cipolla

«IL RISTORANTE»

VILLA MONFORT'S

Sala - saloni, ideali

per cerimonie e riunioni

12 km. da Torino - tel. 811.214

BOCCACCIO

I SANTONI

Ristorante dalle 19,30 alle 3

C. Montebello 146 - tel. 821.666

MACK1

Via Cavour 11 - tel. 811.214

QUESTA SERA

FAUSTO

LEALI

PRENOTAZIONI

GALLERIE - MUSEI

ASSOCIAZIONE FILOLOGICA

GALLERIA ARTE MODERNA

GALLERIA FOGLIATO (Maxwell 91)

«Tra due soli» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

«Il sole» (900 p. monografie)

da oggi in prima

## Spionaggio e baruffe

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

prima al Teatro Nuovo)

«PRAULEIN DOKTOR» (in

DOMANI

## CINE CENTRALE D'ESSAI

DOPO TRE SECOLI E MEZZO TUTTA

LA VERITA' SU GALILEO, IL GENIO

UMILIATO DALL'IGNORANZA E

DALLA VIOLENZA

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in

prima al Teatro Nuovo)

«GALILEO» (in







100



# Qualcosa di nuovo da indossare subito

— Una guarigione completa è, purtroppo, improbabile; sempre che la diagnosi di gotta sia corretta. D'altra parte, questo male può essere tenuto assai efficacemente sotto controllo. Consulti il suo medico di fiducia.

**Copyright ©** a Chicago Tribune  
e per l'edita di a. Riproduzione è vietata.

## L'abito in maglia

L'idea di far entrare ora in guardaroba un modello impegnativo è decisamente da scartare. La vera inconfondibilità sta per la scelta inconfondibile, perché in boutique ■ scelta ■ ancora ■ limitata

I primi ■ della primavera spigolatamente l'alle ■ dei colori di una stagione ancora lontana, non sono ■ numeri ■ adatti ■ risolvere immediatamente ■ esigenze ■ una serie ■ in coda all'inverno. C'è, invece, una soluzione valida, brillante, non impegnativa o neppure costosa che può cozzare all'imbarazzo. Basta rivolgere l'attenzione al settore ■ stilista

L'idea di far entrare ora in guardaroba un modello impegnativo è decisamente da scartare. La vera inconfondibilità sta per la scelta inconfondibile, perché in boutique ■ scelta ■ ancora ■ limitata

I primi ■ della primavera spigolatamente l'alle ■ dei colori di una stagione ancora lontana, non sono ■ numeri ■ adatti ■ risolvere immediatamente ■ esigenze ■ una serie ■ in coda all'inverno. C'è, invece, una soluzione valida, brillante, non impegnativa o neppure costosa che può cozzare all'imbarazzo. Basta rivolgere l'attenzione al settore ■ stilista



S. Casimiro, principe della Polonia di cui è protettore; S. Lucio papa. OGGI, martedì 4 marzo. Il Sole è sorto alle 6,35 e tramonta alle 17,49.

**SAOR**  
all'antica

Friggere in olio bollente abbondanti fregatelle e altri piccioli pesci. Nel-  
lo stesso olio, friggere  
poi cipolla tagliata sot-  
tile con sale, pepe e alloro.  
Quando è fritta, versar-  
ci sopra aceto. Disporre  
le fregatelle su una pi-  
rufla, gettarle sopra una  
manciata di pinoli, uvet-  
ta secca e ananetti tri-  
tati e poi aggiungere il  
«mar» ben caldo. La-  
sciar raffreddare e ser-  
rire come antipasto.

Lubatti, R. J.

**Pozio** qualcosa! ■  
presentandosi denuncie per  
omissione il pagamento? ■  
(M.G. - Torino)

**Purtroppo**, se le cambiali  
alla scadenza non sono  
pagate, la banca può e deve  
potrà chiedere il pagamento  
ancora a Lei. Per i logici com-  
biaristi, infatti, l'omissione so-  
gli sfrutti rispondono ■■ ■■  
della legge. Il casso di al-  
ha diritto di agire ■■■■ tut-  
li obblighi individualmente  
o congiuntamente ■■■■ ■■  
tenuto ad osservare l'ordine  
dei pagamenti ■■■■ ■■ ■■ ■■  
Per quanto riguarda il se-  
condo quesito, se i beni che  
compongono l'arretrato della  
del negoziato o sono stati ven-  
duti, allora lei potrà contestare  
dominili. Lei potrà contestare  
in caso ■■■■ pagamento  
to anche di una ■■■■ ■■  
(che non superi l'ottava parte  
del prezzo), ■■■■ conser-

Dott. Carmine De Vito

Age Group	Percentage of Respondents
18-29	85%
30-49	80%
50-69	75%
70+	70%

**po di domani**

**BOGNE** (23 luglio - 22 agosto)  
Affari: gli aspetti planetari si riferiscono in particolare alla salute. L'ultima impressione ricevono i superiori dal vostro lavoro. Sentimenti: accensione di molte pretese, desiderio di acquistare, realizzazione dell'acquisto. Salute: in forma salubre preconcipito. *Siete ottimisti.*

**BERGINE** (22 agosto - 22 sett.)  
Affari: quelli che riguardano i carichi privati trovano un'impulso. La salute che era stata più per l'acqueramento i guadagni. Muoversi. Sentimenti: molto compassione di matrice. Salute: più convincente. *Siete: sempre per più...*

**BILANCIA** (23 sett. - 22 ottobre)  
Affari: influenze contraddittorie. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno. Sentimenti: improvviso complicazione. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno.

**CAPIORNE** (23 ott. - 23 nov.)  
Affari: poche cose sono fatte di nuovo. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno. Sentimenti: la salute è in buona condizione e di bisogno. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno.

**BAOITARIO** (23 nov. - 21 die.)  
Affari: momenti propizi al matrimonio al pomeriggio per la salute. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno. Sentimenti: la salute è in buona condizione e di bisogno.

**PESCI** (20 febbraio - 20 marzo)  
Affari: gli affari in forma di salute. Salute: la salute è in buona condizione e di bisogno. Sentimenti: la salute è in buona condizione e di bisogno.

[illegible]

Borgata Fontana ■■ deve la  
parte essere rifatta con un  
percorso nuovo, un po' più  
a monte rispetto al tracciato  
■■ originario,  
■■ lavoro, contemporanea-  
mente, per togliere dall'uso  
l'edificio la borgata Rocca  
■■ appena possibile verrà  
intrapresa la ricostruzione  
del ■■ il sostegno dell'  
strada per Squisio e del  
sul torrente Carumazze.

avere, appaltati dal Gomitale a imprese specializzate, comperteranno una **▀▀▀▀** globale di oltre 100 milioni. **▀▀▀▀** 235 abitanti di Piatocze sistemati alla meno peggio nel vicino comune **▀▀▀▀** presso Sabina Maria, sperano tornare presto alle loro case. **▀▀▀▀** «Siccome **▀▀▀▀** sono, dopo l'attacco, secondo voci attese **▀▀▀▀** ci avrebbero convinti a trasferirci **▀▀▀▀**

[illegible]

# Proviamo "Pyrex"

**Un buon prezzo per una casseruola  
«Pyrex» da l.1,5 e coperchio-tegame.**



■ « Pyrex » cuoce meglio, serve caldo, conserva sano. ■ « Pyrex » ■ il più igienico in cucina: non trattiene impurità, non conserva odori o sapori, è inalterabile. ■ « Pyrex » è robusto: sopporta urti e sbalzi di temperatura. E' il più facile da lavare, anche nella lavastoviglie, e resta sempre nuovo.

trasparente e fortissimo

# PYREX®





**Serenità ■ sicurezza  
sono il nostro prodotto  
più importante.**

Per chi pensa all'avvenire dei figli  
■ vuole difendere il benessere  
che ha saputo raggiungere per loro.

Per chi sente la responsabilità ■  
guarda in faccia la vita.

Cioè: per chi non vuol restar solo  
nei momenti difficili.

Ecco l'utilità ■  
la forza di una buona Assicurazione SAI.

Perché la SAI assicura tutto:  
dalla vita agli infortuni,  
dalle auto agli incendi e furti.

Ogni possibile rischio,  
fino a quelli atomici.

Alle esigenze e alla fiducia  
dei propri assicurati, la SAI  
risponde con un servizio veloce e preciso,  
con garanzie semplici e chiare.

Ed ecco la SAI oggi:

più d'un milione e mezzo  
di assicurati, gestione elettronica delle polizze

870 Agenzie in tutta Italia  
oltre cento milioni pagati ogni giorno.

Per questo la SAI è considerata  
oggi l'Assicurazione moderna  
per chi guarda in faccia la vita.

**SAI**  
assicura



# Il calcio vuole gli uomini-spettacolo

(e non importa se parlano altre lingue o hanno la pelle nera)

## Apriamo le frontiere agli «assi» stranieri

### La Nazionale non può soffrirne

E' meglio chiudere o è meglio aprire le frontiere agli stranieri o ai calciatori stranieri? Il problema è d'attualità, se ne discuterà domani nella riunione del consiglio direttivo della Lega professionistica. Sull'argomento i dirigenti sono divisi e nessuno può prevedere quale sarà la decisione. Alla richiesta di alcune società, che vorrebbero una certa liberalizzazione del mercato, si contrappongono la tesi dei tifosi della «nazionalista del calcio», che andrebbero a nazionale «tutta nostrana». Una volta questa questione di concepire le cose veniva definita antichità. La parola

spaventava perché consisteva sotto il fascismo, ma è una parola validissima per definire la corrente che pretende la conferma del veto.

Il football, inutile nasconderselo, è uno spettacolo. Come il cinema o i concerti. Rimane invece a leggi sportive che capiscono una regola tecnica, ma basta guardare i prezzi per capire che il calcio professionistico è nato solo per tradizione. A Milano in poco più di una settimana sono stati incassati complessivamente circa trecentomila milioni (Milan-Celtic, Milan-Fiorentina e Inter-Milano).

## Tre idoli per la folla: Pelé, Best, Eusebio



Edson Arantes do Nascimento, detto «Pelé». Brasiliano. E' nato il 23 ottobre 1941 a Três Corações, nello Stato di Minas Gerais. Gioca nella nazionale del Santos. Dribbling e precisione nel tiro sono le sue armi migliori. Dal 1958, quando si impose al campionato del mondo, è il re del calcio mondiale.



George Best. E' nato a Belfast, ventidue anni fa, ora è l'idolo del Manchester United. Al termine della passata stagione ha vinto il titolo di «Mister Europa 1962» che designa il miglior atleta dell'anno. E' un campione, su questo non ci sono dubbi, si proietta a rete con slancio imprevedibile, non muoveva «gambette», come dicono i critici inglesi. E' l'attaccante-capellone, che non teme i colpi degli avversari, che gioca per il semplice gusto di giocare. Guadagna relativamente poco, per la sua qualità, e potrebbe trasferirsi in Italia per aumentare il proprio gruzzolo.



Eusebio Da Silva Ferreira. Nato a Lorenzo Marques (Mozambico) il 25 gennaio 1942. Mex'ale titolare del Benfica. Vanta 43 presenze in Nazionale. E' un uomo-gol dotato di un eccezionale intuito e potenza nel tiro, qualità queste messe in grande evidenza ai «mondiali» di Londra 1966. Più volte richiamato dalla Juventus e dall'Inter, non è mai venuto in Italia per le eccessive richieste economiche del Benfica.

## L'autarchia non è di moda

Sappiamo che il presidente del Milan dott. Carraro voterà contro la proposta. Il dott. Carraro crede che la sua squadra con Rocco non abbia bisogno di cambiare trainer, e spera anche di sfruttare ancora per un po' Hamrin, Bormini e Schnellinger. Egli si dichiara per l'autarchia perché il convinto che un conveniente al Milan rimanga difficile alle squadre che tentano il rilancio.

Però non bene ricordare a coloro che vorrebbero la conferma del «decreto autarchico» contro gli stranieri che gli sportivi chiedono l'uomo-spettacolo. Solo i campioni richiamano la gente agli stadi. Ma se ricordate Sivori, Charles, Martino, Suarez, Nerys, Nordahl, Gren, Liedholm, Hansen, Prati, Alfano, Enzo, Sant, Jeppson e molti altri, l'elenco potrebbe essere ancora molto lungo.

Ma si può obiettare che il mercato europeo e sudamericano non offre «prodotti» di valore. Basterebbe ricordare Pelé, Eusebio, Van Hirtz, Best, campioni autentici, calciatori capaci di far impazzire le folle.

Si devono regolare i prezzi onde evitare ingaggi al limite senza farne a «no» ad anni di talento è un errore. Servono da calmiera sui prezzi. Perché, ammesso per ipotesi la possibilità di ingaggiare l'inglese Best, il Cagliari dovrebbe abbassare le sue pretese per cedere Riva?

E' chi pensa che ingaggiando campioni d'oltre frontiera si chiude la possibilità ai nostri di emergere. E' un errore. Boniperti è stato grande a fianco di Martino e di Hansen; Liedholm non ha chiuso, bensì ha favorito, l'ascesa di Riva. L'importazione dall'estero serve invece da scuola per i nostri giovani.

In Italia, oggi, abbiamo tre uomini-spettacolo: Riva del Cagliari, Alfano della Juventus e Prati del Milan. Riva è la squadra, ma nemmeno da sola folle il brivido del goal. Invece nel calcio, contano solo i goal. Le discussioni allarmate sul valore del football italiano, sulla difesa del patrimonio, sulla necessità di non mandare all'estero capitali sono discussioni inutili. I tifosi vogliono il loro idolo, non importa se nato da noi oppure oltre frontiera. Purché sia veramente grande, purché riesca a suscitare entusiasmo.

Giulio Accatino

## Sono pochi i nostri, anche se bravi



Luigi Riva, ventiquenne di Legnano, un paesino nel pressi di Varese. E' il più forte attaccante italiano, quest'anno ha segnato 15 goals, ed è lui che il Cagliari deve il suo primato in classifica. Per la sua quotazione, si stima definito «mister miliardi». Resterà in Sardegna?

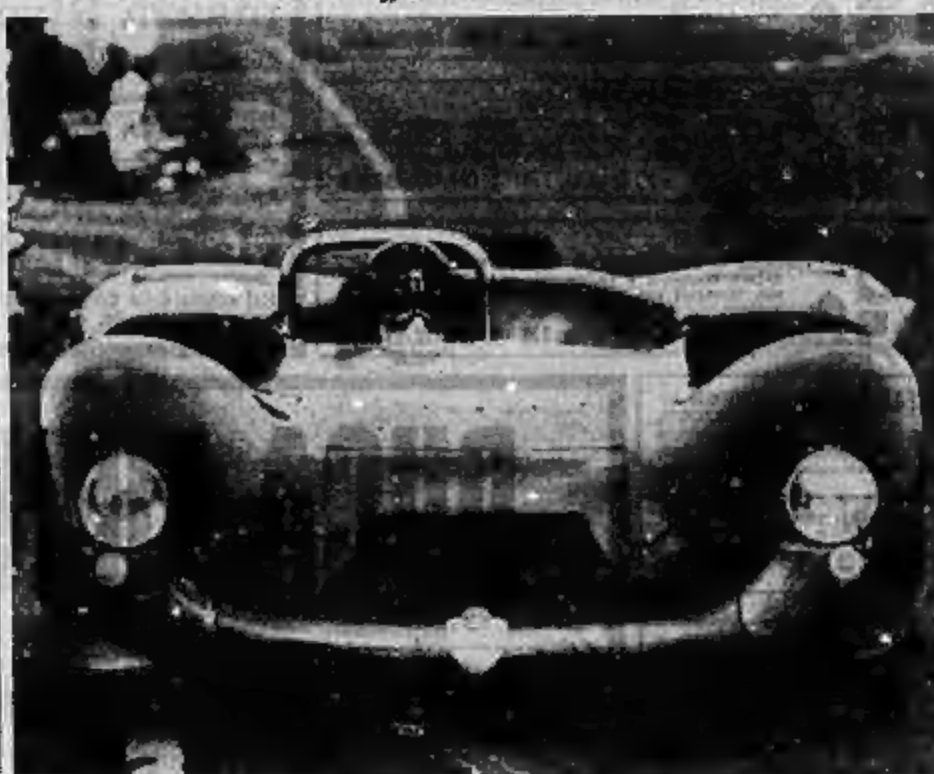


Pietro Anastasi, ventunenne di Catania. Ha felicemente superato il naturale sbarramento causato dal passaggio in soli tre anni da una squadra di quarta serie alla Juventus. Ha realizzato 12 goals, fatto notevole se si rammentano le incertezze collettive del bianconero.



Pierino Prati, 22 anni, di Chiavasso Salasso, presso Milano. Nella scorsa stagione era lui l'insostituibile «cannoniere», quest'anno ha dovuto rassegnarsi alla supremazia di Riva, ma dopo qualche esitazione iniziale, si sta riprendendo. Ha segnato 8 reti e il Milan confida molto in lui.

## Una «33» per de Adamich



Autodromo di Vallelunga, ieri. Andrea de Adamich guida il nuovo prototipo Alfa Romeo 333 al cui volante c'era il 22-33 «muro» di 12 ore. Il 22-33, diviso in due parti, la prima da John Surtees, e la seconda della potente tripla della Casa di Milano sono stati interrotti per un guasto. De Adamich ha dato tuttavia d'essere soddisfatto della vettura (Tel.).

## Gren contro la Juve

### E' tornato per un giorno il «professore»

Torna Gren a Torino. Il «professore», come era stato affettuosamente soprannominato dai tifosi italiani negli anni '50, quando militava nel Milan, nella Fiorentina e nel Genoa, oppure nel '60-'61 quando guidò la Juventus alla conquista della scudetta, è da qualche tempo in Italia.

Gren, adesso, è allenatore del Gais, una squadra svedese che si presenta nel ruolo di una delle maggiori favorite del campionato che inizierà a metà aprile. Per presentare la sua squadra al meglio della forma, all'avvio del torneo svedese, Gren ha portato il Gais in Italia per una tournée, e domani affronterà la Juventus in amichevole.

I giocatori di maggior spicco della formazione svedese sono i «nazionali» Olsson, mediano, e Palsson, ala destra, svedese di ventitré anni. Tutti i calciatori del Gais sono dilettanti.

## una bionda nel sacco



Bionda naturale, forte e gentile. Un «corpo» morbido, caldo. Un profumo sottile, stimolante. Se vuoi è tua. E nel sacco fino al collo.

## FIOR DI VITE grappa stravecchia RAMAZZOTTI

Preziosa perché nata da nobili vitigni piemontesi. Bionda perché invecchiata in botti di rovere.



## Una rivincita difficile a Bratislava contro il tenace Slovan

### Fabbri ha perduto l'ottimismo

#### DAL NOSTRO INVIATO

Bratislava, martedì sera. Edmondo Fabbri è preoccupato alla vigilia del confronto di domani con lo Slovan di Bratislava, gara di ritorno del quarto di finale della Coppa delle Coppe. Come se non bastasse il fatto di dover affrontare una partita disperata, considerando il loro successo a Torino nell'andata — memoria il trionfo — ecco il contrattacco di Moschino, ed ecco questo terreno fangoso, fatto apposta per

bloccare il nostro gioco, un gran nemico per qualsiasi squadra che adotta il contrattacco. I dirigenti dello Slovan si lamentano perché Horvath, il colosso della difesa, è contrattacco dell'attacco, ma vedrete che finirà per giocare, e sarà sempre fra i migliori...».

Stamane l'allenamento ha confermato la buona salute di tutti i giocatori, ma Fabbri non ritroverà il sorriso sino a quando Moschino non arriverà all'hotel Carlton, l'albergo stile Bell'Epoca che ospita la comitiva.

Il «Bobby Charlton» del Torino ieri ha salutato i compagni all'aeroporto di Roma ed è rientrato in aereo. Gli ora giuria notizia che la moglie si era sentita male nella notte.

Fabbri si attende e spiega: «Con lui in campo è un'altra cosa, riesce a trovare delle soluzioni geniali a situazioni di diverso tipo: con due Moschino, penso davvero che si potrebbero fare grandi cose».

Pochi sanno che Moschino da due stagioni, nel serio infortunio al ginocchio

destra, gioca praticamente con una sola gamba buona, e per questo la sinistra è soggetta a stiramenti dovendo sopportare la fatica maggiore. Il giocatore teme un intervento chirurgico, è un miracolo che volentieri continui a queste condizioni. E nell'attesa di Moschino, che se non dovesse arrivare sarà sostituito da Bolchi, Fabbri ed i giocatori si consolano con la simpatica accoglienza dei dirigenti dello Slovan e degli sportivi di Bratislava.

Bruno Perucca

## Angeleri esonerato

BERGAMO, martedì sera. Stefano Angeleri non è più l'allenatore dell'Atalanta. La notizia del suo esonero è stata comunicata ufficialmente nella tarda mattinata. Al suo posto subentrerà Silvano Moro, che ha diretto e preparato la squadra giovanile nel recente torneo di Viareggio.





## Via Natale PALLI 2-4 ang. Via Randaccio 75-77

E' una casa che non teme confronti:

- per la spaziosità e luminosità degli ambienti
- per la bellezza architettonica della facciata
- per i marmi pregiati ed i magnifici serramenti
- per il perfetto isolamento termo-acustico
- per l'alto comfort degli accessori: soffitti e cantine
- stacco lavatrice e Tv, boiler a gas, mobile sotto lavandino ecc.

### Per il prezzo convenientissimo

da L. 90.000 a L. 95.000 il mq.

### SICUREZZA DI UN OTTIMO INVESTIMENTO

- Per il richissimissimo taglio degli alloggi composti di 1-2 camere, tinello, cucinotto, servizi
- Per il pagamento ampiamente facilitato da un fortissimo mutuo più altre dilazioni

## Corso Potenza 163/4

Stupenda costruzione ultimata su arteria a grandissimo sviluppo

3 camere - tinello - cucinotto - bagno - ripostiglio

L. 2.200.000, sufficienti 30% contanti + Mutuo

## C. Monte Grappa ang. V. Gravera

Una bellissima casa in splendida posizione

Saloncino - 2-3 camere - tinello - cucinotto - 2 servizi

da L. 15.850.000 a L. 21.950.000 meno forte Mutuo

Negozi in piena vista e ad altissimo reddito

# VIA BERNARDINO LUINI angolo VIA GUBBIO

Un passo avanti nello sviluppo dell'edilizia residenziale

Costruzioni in piena luce, non più soffocate dal cemento, ma con ampi spazi verdi su ogni lato

Posti macchina in abbondanza, piano terreno a pilotis,

e tra le case e le scuole... un giardino

Accuratezza di costruzione, finiture, materiali del massimo livello

Posizione topografica comodissima ad ogni servizio di utilità sociale ed urbana

Tranquillità assoluta di zona isolata dall'ossessionante rumoreggiare del traffico

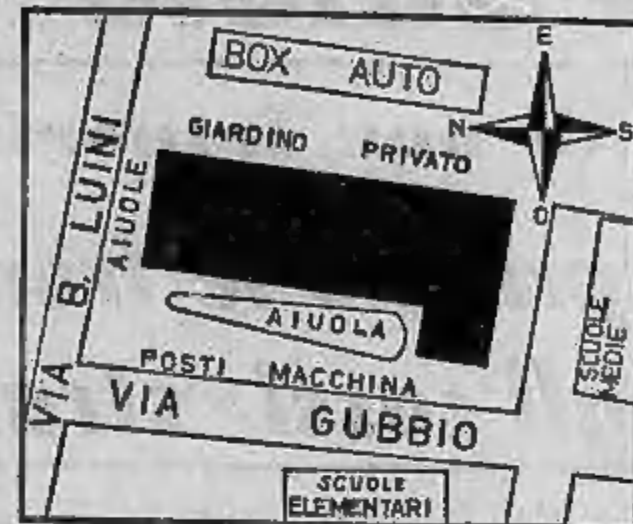
Prezzi di assoluta convenienza da L. 81.500 a L. 105.500 il mq.

Fortissimo Mutuo S. Paolo (1.000.000 circa per camera) + comode rateazioni trimestrali

Ampia scelta di appartamenti di ogni tipo, metratura, esposizione

1-2-3-4-5-6 camere, tinello, cucinotto, ripostiglio, 1-2 servizi

ampi terrazzi e balconi, capacicissime autorimesse private



Questa è la vostra **RESIDENZA IDEALE:** affrettatevi per scegliere il meglio

## V. Campobasso ang. V. Colonna ang. V. Lemmi

- La garanzia di una delle più note imprese di Torino
- La sicurezza di una costruzione tecnicamente perfetta
- La certezza di un acquisto ottimo oggi e soprattutto nel futuro

1 camera - tinello - cucinotto - ripostiglio - bagno - cantina L. 5.800.000

2 camere - tinello - cucinotto - ripostiglio - bagno - cantina L. 8.250.000

Saloncino - 2 camere - cucina - doppi servizi L. 10.800.000

Sufficienti 30% contanti + fortissimo Mutuo S. Paolo + dilazioni

## Via Castelvoghera 141-143

Magnifica vista su Piazza Piagora

Finiture di prim'ordine - Ampi terrazzi

3-3 camere - tinello - cucinotto - servizi

da L. 98.000 mq. meno Mutuo e dilazioni

## C. Montello 17-19-21

(BORGATA PARADISO)

In pieno verde - in piena luce

2-2 camere - tinello - cucin. - servizi

da L. 93.000 mq. meno Mutuo

## Corso Siracusa 40 e Corso Correnti 53

Non fatevi trarre in inganno dai prezzi troppo bassi!

Sono appartamenti veramente signorili, spaziosi, luminosissimi

2 camere - tinello - cucinotto - bagno - ripostiglio - cantina L. 8.550.000

sufficienti 30% contanti + forte Mutuo S. Paolo + ulteriori dilazioni

## Via Lanzo 145/1-3

Per reddito o per abitazione

appartamenti di dimensioni insolite

Ampia zona verde, su entrambe le facciate

1 camera - tinello - cucinotto - bagno

da L. 4.850.000, suff. 1.500.000 + Mutuo

2 camere - tinello - cucinotto - bagno - rip.

L. 7.550.000, sufficienti 3.500.000 + Mutuo

## Via Saluzzo 54

Splendida posizione adiac. Corso Marconi

Signorissima, raffinata costruzione

Termo - Bagno - Ascensore

2 camere + cucina + 2 camere mansardate

bagno, mq. 123 - L. 7.900.000

Sufficienti 3.500.000 + 55.000 mensili

3 camere + 3 camere mansardate + 2 serv.

mq. 184 - L. 10.400.000 - Dilazioni 10 anni

## tecniimmobil

PIAZZA GUALA 134 - 134bis - 136

CONDOMINIO SIMONETTA

Affacciati su piazza, luminosi, spaziosissimi, rifiniti con

materiali di prima scelta, stupendi servizi, auto, mercato

2-3-4 CAMERE - SERVIZI

PREZZI DI ABBONDERE

MUTUO S. PAOLO - ULTERIORI DILAZIONI

Ufficio vendite aperto anche nelle mattinate festive

## CORSO POTENZA 169 angolo VIA TERNI

CONDOMINIO CORALLO

An complesso residenziale con portico annesso appartamenti

spaziosissimi, con vista sul grande corso, pronto consegna

2-3-4 CAMERE - SERVIZI

SUFF. 30% CONTANTI PIU' MUTUO E DILAZIONI

UFFICIO VENDITE APERTO ANCHE MATTINATE FESTIVE

## VIA FILADELFIA 142-144 ang. via Tripoli

IN NUOVA COSTRUZIONE APPARTAMENTI SIGNORILI

3 camere, cucinotto - 3 camere, tinello

3 camere, salotto, cucina, doppi servizi

MUTUO E DILAZIONI

## CORSO MONTELO

angolo VIA VANDALINO

(BORGATA PARADISO)

Alloggi in via di finizione,

spaziosi, allegri, con vista

su grande corso, a prezzi

irresistibili in zona:

1 camera, tinello, servizi

L. 5.400.000

2 camere, tinello, servizi

L. 7.500.000

Meno 30% e dilazioni

## LARGO TOSCANA 50

(Incrocio Corso Potenza

Corso Toscana)

A prezzi eccezionali

2 camere, grande cucina

L. 7.200.000

2 camere, cucinotto

L. 8.500.000

Mutuo 30% - Basi più effitte

## VIA BARDONECCHIA

APPARTAMENTI SIGNORILISSIMI

2-3 camere, tinello, box auto

MUTUO SAN PAOLO

## VIA MAGENTA

angolo VIA POCHETTINO

(BORGATA PARADISO)

Appartamenti allegri in via di

finizione vicino grande parco

2-4 camere - tinello - servizi

box per auto

Suff. 30% cont. Mutuo e facilitati

## DURANTI GEOM. DANILLO

C.SO FRANCA 95 TELEF. 75.89.49

## NUOVO ELEGANTE PALAZZO - VIA CARA-

GLIO 28 - Signorissimi appartamenti (abitabili subito)

3 camere, cucina, ampio ingresso, bilivento da 15.800.000 a

18.200.000 (meno forte mutuo).

P. CHIRONI - Appartamenti abitabili subito

tinello 7.500.000 - 11.500.000 - 2 camere, cucinotto, bilivento

18.500.000 meno mutuo.

CORSO G. FERRARIS 151 - signorissimo appartamento

tinello mq. 35, 15 camere, cucina, bilivento, 2 ingressi,

p. IV, espositore 1950, 27.500.000 meno forte mutuo.

VIA VAGNONE 16 - Signorile 1950 - 5 camere, cucin-

otto, bilivento, 20.000.000 meno mutuo.

VIA SALABERTANO 83 - Signorile 3 camere, cucin-

otto, bilivento, 11 p. libero, 5.500.000 mutuo 4.000.000.

VIA A. BENNEZZO 14 - 2 camere, cucina, ampio ingre-

ssato, IV p., 4.500.000 mutuo 3.000.000.

MURI NEGOZI - C.SO ORBASSANO 132 - 136

Mq. 32 con box 15.500.000 (condono) meno mutuo.

ASSUMIAMO INCARICHI PER VENDITA IMMOBILI

## REDDITO NETTO ANNUO: 10.000.000

ELETTRODOMESTICI - PARRI TV - MATERIALE IN-

PIAZZA ELETTRICI - LAMPADARI. Offerta postale

re straordinaria, locale signorile, spazio verde

espositore. Cede convenientemente.

Cede 1.500.000.

fasano - M. Cristina, 129 - L. 694.189/694.670

## DISCHI CENTRALISSIMO

Negozio moderno con attrezzature appropriate. Arre-

giata pluriennale, forte vendita assicurata, clientela

fissa - passaggio: reddito netto mensile 600.000. Cede

8.000.000.

fasano - M. Cristina, 129 - L. 694.189/694.670

## RISTORANTE - BAR - COMESTIBILI

RIVENDITA FAME - TAVOLIERE. Nel Casale, fronte

strada provinciale, attrezzature complete, alloggio 4

camere, possibilità sviluppo con persona pratica.

Cede 1.500.000.

fasano - M. Cristina, 129 - L. 694.189/694.670

## VILLE PRECOLLINARI CIRCONDATE DA PARCHI

SECOLARI, ESCLUSIVAMENTE PREGIATE, PANORAMI-

CHE, LONTANO DALL'IMMO, 800 METRI DAL

PONTE EMERITO I

VENDONSI

Telef. 775.212 - 862.218

## Stabilimento industriale

OFFRESI IN VENDITA (O IN AFFITTO)

VICINANZE TORINO

OTTIMI COLLEGAMENTI STRADALI

Superficie totale 12.830 mq. di cui 4500 mq. coperti in

cemento armato e a shed. Abitazione direttore e servizi

Scrivere: Stamperia di Cambiano S.p.A. - 10021 Cambiano

## ULTIMISSIME INTERESSANTI OFFERTE

via Miglietti 20 (p. Statuto)

SOLIDA CASA - INGRESSO E SCALA IN MARMO

TERZO CENTRALE - CITOFONI - COLONNA MON-

TANTE TELEVISIONE E TELEFONO - PARTI COMUNI

INTERAMENTE RIMODERNATE

2 camere grandi - ingresso - servizio - ampio balcone

da 500.000 contanti più 1.900.000 mutuo

2 camere grandi - salotto adatto per esposizione e deposito

spazioso ingresso - servizio - ampio balcone - cantina

1.400.000 contanti più 2.500.000 mutuo

3 camere grandi - servizio - ampi balconi

da 1.500.000 contanti più 3.000.000 mutuo

BELLISSIMI NEGOZI L. 84.000 mq.

LOCALI MAGAZZINO L. 40.000 mq.

Vendita sul posto - SFIM 518.730

## SARATELLI

TELEFONO 75.30.41

## STRADA ALBERONI

Appartamento in signorile palazzina - costruzione 1960

Silene - 2 camere spaziose - cucina - doppi bagni

ampio box - zona verde condominiale

Posizione tranquilla e comoda ai servizi - Facilitazioni

ORA ATTENDIAMO UNA VOSTRA VISITA IN

VIA BARLETTA 162 ANGOLO CORSO SIRACUSA

PREZZI UNICI PER CONVENIENZA

2 camere, cucinotto L. 2.800.000 + Mutuo e rate mensili

3 camere, cucinotto L. 3.850.000 + Mutuo e rate mensili

4 camere, cucinotto, doppi bagni L. 4.800.000 + Mutuo e rate mensili

## amministrazione sinbill

di proprietà e condominiali

e una competente assistenza fiscale, legale e tecnica

BRERO rug. Ezio Via P. Micca 8 - Tel. 510.511

## AFFARE

Provincia Asti. COSTRUZIONE fronte strada provinciale

12-22 camere tre stanzioni (in parte nuove),

superficie di 3.180.000 mq. ricompletamento centrale. Ven-

deri 30.000.000.

fasano - M. Cristina, 129 - L. 694.189/694.670

## ALLOGGIO - AFFARE

San BERNARDINO: due camere, cucina, gabinetto in-

terno (possibilità installazione bagno), riscaldamento

centralizzato a metano. Vendita 5.500.000 all'incasso.

fasano - M. Cristina, 129 - L. 694.189/694.670

## FORNACE

Provincia CUNEO. Proprietà di oltre 20.000 mq. attre-

zzature complete e funzionali, produzione per edili-

ta. Volendo possibilità di sfruttamento. Vendita 90

milioni.

fasano - M. Cristina, 129 - L. 694.189/694.670

## COAZZE venditori alloggi

signorili 2-4 camere,

cucina, salotto, posizione

incantevole. Telef. 749.040.

## LEHMANN venditori alloggi

2 camere e servi-

zi, buona posizione. Telefo-</







promozione  
vendite  
immobiliari

**gabetti** SDA  
Torino via XX Settembre 12  
Tel. 578044/533033  
(10 linee)

7 filiali in  
Italia

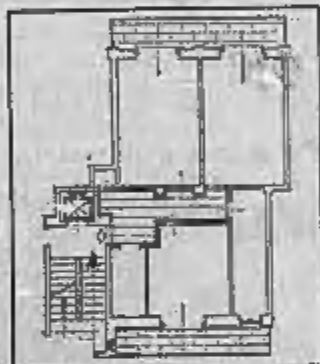
MERAVIGLIOSA POSIZIONE  
IN PIENO SOLE E A DUE PASSI DALLA FIAT MIRAFIORI

## VIA ONORATO VIGLIANI 45

NEL PUNTO PIU' CENTRALE DELLA RICERCATISSIMA ZONA SUD

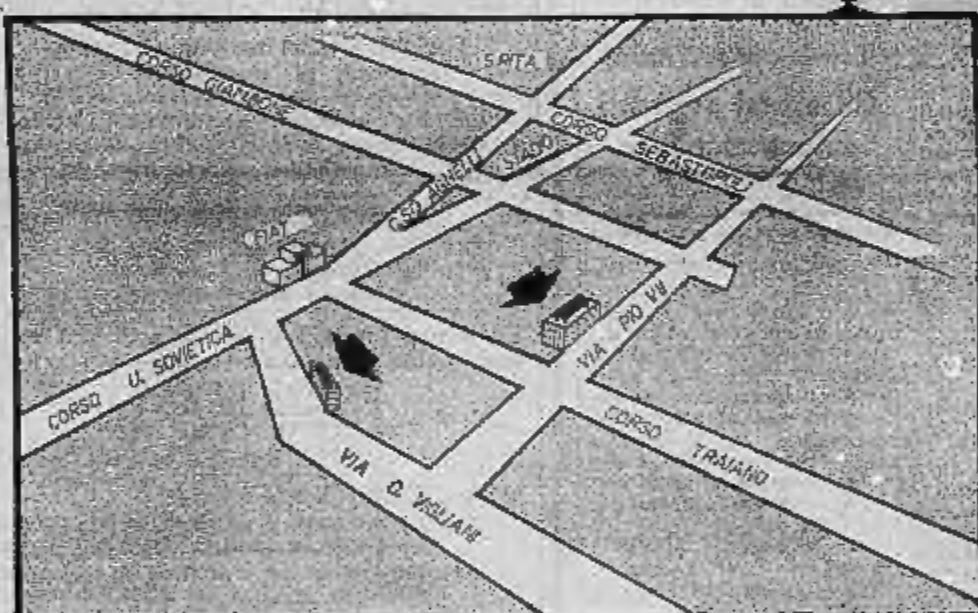
UNA SUPER RESIDENZA NUOVA E SIGNORILE CON  
UN GRAZIOSO GIARDINO PRIVATO CHE NE ESALTA  
LA PERFETTA STRUTTURA ARCHITETTONICA

I PREZZI E LE MODALITA' DI  
PAGAMENTO CI PERMETTONO DI  
OFFRIRVI QUESTI APPARTAMENTI  
ALLE PIU' FAVOREVOLI CONDIZIONI



\* Saloncino, 2 grandissime camere,  
cucinotta indipendente,  
salotto d'ingresso, bagno,  
ripostiglio, terrazzi  
1.725.000 all'acquisto  
1.725.000 a 3 mesi  
7.900.000 Mutuo

GLI APPARTAMENTI SONO VERA-  
MENTE GRANDI E VALORIZZATI DA  
ECCELLENTI RIFINITURE



## CORSO TRAIANO

angolo Via PIO VII 98

L'ottima disposizione degli ambienti par-  
ticularmente studiata in funzione di una  
eleganza e razionalità introvabili. L'ecce-  
zionale ampiezza delle camere e la loro lu-  
minosità, rendono questi appartamenti delle  
uniche, straordinarie opportunità d'acquisto

\* Giardino condominiale alberato e a  
prato verde

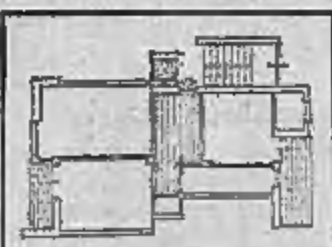
\* Pavimenti in marmo pregiato negli in-  
gressi, nei saloncini e nei soggiorni;  
parquets realizzati in legno di prima  
scelta nelle camere; ceramica decorata  
nei bagni e nelle cucine



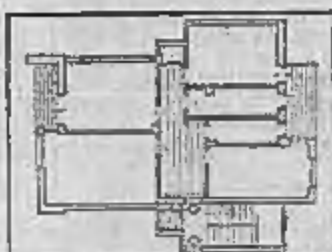
la firma di una grande impresa  
per questi due gioielli residenziali



### APPARTAMENTI SPAZIOSI E SIGNORILI



Saloncino, 2 camere, cucinotta,  
sala bagno,  
meraviglioso ingresso, ripostiglio  
1.600.000 all'acquisto  
1.600.000 a 3 mesi  
2.350.000 Mutuo



Saloncino, 3 camere, cucinino,  
doppi servizi, ripostiglio,  
grande ingresso, disimpegno giorno-notte  
spaziosi terrazzi  
2.100.000 all'acquisto  
2.100.000 a 3 mesi  
9.700.000 Mutuo

CORSO TRAIANO RICCO DI VERDE, PULSANTE DI VITA E DI MO-  
VIMENTO CON I NUMEROSISSIMI NEGOZI CHE SI ALLINEANO INVITANTI  
AI SUOI LATI, E' DIVENUTO L'ARTERIA VITALE DI QUESTA PARTE FELICE  
DELLA CITTA', A CUI FA CAPO, FAVORENDO IL VERTIGINOSO MA  
SPONTANEO SVILUPPO, LA FIAT MIRAFIORI.

LA ZONA SUD E' STATA VALORIZZATA QUASI COMPLETAMENTE DALLA  
GRANDE IMPRESA, ALLA QUALE DOBBIAMO I DUE PALAZZI PRESENTATI  
IN QUESTA PAGINA.

IL CORSO TRAIANO ORMAI SI ALLINEA, COMPETITIVAMENTE, AI GRAN-  
DI FAMOSI CORSI TORINESI NEL PIU' IMPORTANTE CENTRO RESIDEN-  
ZIALE E COMMERCIALE DELLA « NUOVA TORINO ».